

ZÁVEREČNÝ AKT

Splnomocnení zástupcovia:

BELGICKÉHO KRÁĽOVSTVA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NEMECKO,

ESTÓNSKA REPUBLIKA,

HELÉNSKA REPUBLIKA,

ŠPANIELSKÉ KRÁĽOVSTVO,

FRANCÚZSKA REPUBLIKA,

ÍRSKO,

TALIANSKA REPUBLIKA,

CYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITOVSKÁ REPUBLIKA,

LUXEMBURSKÉ VEĽKOVODSTVO,

MAĎARSKÁ REPUBLIKA,

MALTSKÁ REPUBLIKA,

HOLANDSKÉ KRÁĽOVSTVO,

RAKÚSKA REPUBLIKA,

POLSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

SLOVINSKÁ REPUBLIKA,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FÍNSKA REPUBLIKA,

ŠVÉDSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA,

Zmluvné strany Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu a Zmluvy o Európskej únii,

(ďalej len „členské štáty“) a

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO a EURÓPSKE SPOLOČENSTVO PRE ATÓMOVÚ ENERGIU,

ďalej len „Spoločenstvo“,

na jednej strane a

splnomocnení zástupcovia ALBÁNSKEJ REPUBLIKY

na strane druhej,

ktorí sa stretli v Luxemburgu, dňa dvanásteho júna dvetisícšesť, aby podpísali Stabilizačnú a asociačnú dohodu medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Albánskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“),

prijali tieto dokumenty:

dohodu a

jej prílohy I – V, a to:

Príloha I - Albánske colné koncesie na priemyselné výrobky ES

Príloha II(a) - Albánske colné koncesie pre poľnohospodárske suroviny s pôvodom v Spoločenstve (uvedené v článku 27 ods. 3 písm.a))

Príloha II(b) - Albánske colné koncesie pre poľnohospodárske suroviny s pôvodom v Spoločenstve (uvedené v článku 27 ods. 3 písm.b))

Príloha II(c) - Albánske colné koncesie pre poľnohospodárske suroviny s pôvodom v Spoločenstve (uvedené v článku 27 ods. 3 písm. c))

Príloha III – Koncesie ES na albánske produkty rybného hospodárstva

Príloha IV – Usadenie sa: Finančné služby

– Príloha V – Práva duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva

a tieto protokoly:

Protokol 1 o výrobkoch zo železa a ocele

Protokol 2 o obchode medzi Albánskou republikou a Spoločenstvom v sektore spracovaných poľnohospodárskych výrobkov

Protokol 3 o vzájomných preferenčných úľavách na určité vína a o vzájomnom uznávaní, ochrane a kontrole názvov vín, liehovín a aromatizovaných vín

Protokol 4 týkajúci sa definície pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce

Protokol 5 o pozemnej doprave

Protokol 6 o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach

Splnomocnení zástupcovia členských štátov a Spoločenstva a splnomocnení zástupcovia Albánskej republiky prijali tieto spoločné vyhlásenia pripojené k tomuto záverečnému aktu:

Spoločné vyhlásenie k článkom 22 a 29 dohody

Spoločné vyhlásenie k článku 41 dohody

Spoločné vyhlásenie k článku 46 dohody

Spoločné vyhlásenie k článku 48 dohody

Spoločné vyhlásenie k článku 61 dohody

Spoločné vyhlásenie k článku 73 dohody

Spoločné vyhlásenie k článku 80 dohody

Spoločné vyhlásenie k článku 126 dohody

Spoločné vyhlásenie o legálnej migrácii, slobodom pohybe a právach pracovníkov

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa Andorrského kniežatstva o protokole 4 dohody

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa Republiky San Maríno o protokole 4 dohody

Spoločné vyhlásenie k článku 5 dohody

Splnomocnení zástupcovia Albánskej republiky vzali na vedomie vyhlásenie Spoločenstva uvedené nižšie a pripojené k tomuto záverečnému aktu:

Vyhlásenie Spoločenstva týkajúce sa výnimočných obchodných opatrení priznaných Spoločenstvom na základe nariadenia (ES) č. 2007/2000.